

Mona Baker es Catedrática de Estudios de la Traducción y Directora del Centro de Traducción y Estudios Interculturales del Instituto de Ciencia y Tecnología de la Universidad de Manchester (UMIST). En esta última institución, obtuvo también su *DSc (Higher Doctorate)*, tras haber completado un *BA* en Inglés y Literatura comparada en la Universidad Americana de El Cairo y un *MA* en Lingüística aplicada por la Universidad de Birmingham.

Es una de las principales autoridades del momento en estudios de la traducción y ha fundado instrumentos de divulgación muy importantes para esta disciplina académica, como la editorial *St. Jerome Publishing* y la revista internacional *The Translator*. Es, asimismo, Vicepresidenta de la Asociación Internacional de Traducción y Estudios Interculturales.

Como investigadora, se interesa principalmente por la traducción y el conflicto, el papel de la ética en la investigación y la docencia de la traducción, la aplicación de la teoría narrativa a la traducción e interpretación, las comunidades activistas y la traducción, y los estudios traductológicos basados en corpus. Cuenta con una amplia lista de publicaciones en estas áreas.

Además, se ha destacado como editora de grandes obras recopilatorias o de consulta, entre ellas los cuatro volúmenes de *Critical Concepts: Translation Studies* (Londres y Nueva York: Routledge, 2009), *Critical Readings in Translation Studies* (Londres y Nueva York: Routledge, 2009) o, junto con Gabriela Saldanha, *Routledge Encyclopedia of Translation Studies* (Londres y Nueva York, Routledge, 2008). En el ámbito de la formación de traductores, ha publicado la obra pionera *In Other Words: A Coursebook on Translation*, que, desde su aparición en 1992 de la mano de Routledge, ha sido reeditada en numerosas ocasiones. Se espera una nueva reedición, en versión revisada y aumentada, en el 2010.